

HOTPOINT-ARISTON

Uputstvo za upotrebu MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA LZ 705 EXTRA

Sadržaj

Instalacija, 2-3

Pozicioniranje i nivelisanje
Povezivanje struje i vode
Tehničke karakteristike

Opis uređaja, 4

Pogled na ceo uređaj
Komandna tabla

Punjenje korpi, 5

Donja korpa
Korpa za escajg
Gornja korpa

Startovanje i korišćenje, 6

Startovanje mašine za pranje sudova
Sipanje deterdženta
Dodatne opcije

Programi pranja, 7

Tabela s programima pranja

Sjaj (sredstvo za bolje ispiranje) i so, 8

Sipanje sjaja
Sipanje soli

Čišćenje i održavanje mašine, 9

Isključivanje dotoka vode ili struje
Čišćenje mašine za pranje sudova
Sprečavanje nastanka neprijatnih mirisa
Čišćenje prskalice
Čišćenje filtera
Ostavljanje mašine koja se ne koristi duži vremenski period

Mere opreza i saveti, 10

Opšta bezbednost
Odlaganje ambalaže
Štednja i čuvanje životne sredine

Rešavanje problema, 11

Servis, 12

Instalacija

!Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu, kako biste u njemu mogli proveriti stvari koje vas zanimaju. Ukoliko prodate, poklonite ili preselite uređaj, pobrinite se da ovo uputstvo ode zajedno s mašinom.

!Pažljivo pročitajte uputstva: ovde su važne informacije o bezbednoj instalaciji, korišćenju i bezbednosti.

!Ukoliko morate premestiti uređaj, držite ga uspravno; ukoliko je baš neophodno, možete ga postaviti na njegovu zadnju stranu.

Pozicioniranje i nivelisanje

1. Skinite ambalažu s mašine za pranje sudova i proverite da nije slučajno oštećena u toku transporta. Ukoliko jeste, ne instalirajte je i kontaktirajte svog prodavca.
2. Postavite mašinu tako da su njene bočne ivice i zadnja strana u kontaktu s okolnim delovima nameštaja ili zidom. Ovaj uređaj se takođe može postaviti ispod radne ploče* (pogledajte list sa *Instrukcijama za ugradnju*)
3. Instalirajte mašinu za pranje sudova na čvrstu i ravnu površinu. Ukoliko pod nije savršeno nivelisan, svaku nepravilnost možete ispraviti tako što ćete stegnute ili popustiti nožice sve dok ne dođete do horizontalne pozicije. (nagib meren u odnosu na gornju ploču mašine, ne sme preći 2°). Ispravno nivelisanje vaše mašine doprinosi njenoj stabilnosti i na taj način se izbegavaju vibracije, buka i pomeranje u toku rada.
4. Spređa podesite visinu zadnjih nožica*: šrafciğerom stegnute ili popustite šrafove koji se nalaze na nižem delu mašine.

Povezivanje struje i vode

! Vodu i struju smeju da povezuju samo ovlašćena i kvalifikovana lica.

! Mašina za pranje sudova ne sme da stoji na crevu za vodu ili kablju za struju.

! Uređaj se povezuje na vodovod korišćenjem isključivo novih creva. Nemojte koristiti stara creva.

Crevo za napajanje vodom (A) ili crevo za izbacivanje vode (B), kao i kabl za struju, mogu se okrenuti nadesno ili nalevo kako bi se osigurala što bolja instalacija (vidi sliku).

*Postoji samo kod pojedinih modela

Povezivanje creva za vodu

- ova mašina za pranje sudova se može povezati na dovod hladne vode: pre nego što prikačite crevo, pustite da voda ide sve dok ne bude potpuno bistra. Nečistoće koje su prisutne u vodi, vremenom mogu zapušiti crevo; pošto ovo uradite, zašrafite čvrsto crevo na slavinu sa narezanim otvorom $\frac{3}{4}$ gas.
- mašina se može povezati i na dovod tople vode od centralnog snabdevača toplom vodom ali samo ako temperatura vode ne prelazi 60°C.
Povezivanje na toplu vodu mora biti obavljeno praćenjem iste procedure kao i povezivanje na hladnu vodu.

! Ukoliko crevo za vodu nije dovoljno dugačko, kontaktirajte specijalizovanu radnju ili ovlašćeni servis (vidi *Servis*).

! Pritisak vode mora biti u okviru vrednosti koje su naznačene na tabeli s Tehničkim karakteristikama (vidi u produžetku).

! Crevo ne sme biti presavijeno ili pritisnuto.

Zaštita od poplave

Da ne bi došlo do izlivanja vode, ova mašina za pranje sudova poseduje:

-specijalni sistem koji blokira dovod vode ukoliko postoje anomalije ili voda curi unutar mašine.
-specijalni bezbednosni uređaj „*Water Stop*“; drugim rečima, crevo za vodu ima dva sloja, jedan providni spolja i jedan crveni unutar providnog: oba ova creva mogu da podnesu veoma visok pritisak. Ukoliko unutrašnje crevo pukne, spoljašnje će postati svetlo crveno i umesto unutrašnjeg će nositi vodu kako ona ne bi curela.

! Veoma je bitna redovna provera spoljašnjeg creva: ukoliko je svetlo crveno, mora ga zameniti ovlašćeno tehničko lice što je pre moguće (vidi *Servis*).

PAŽNJA: VISOKI NAPON!

Crevo za izbacivanje vode se ni u kom slučaju ne sme seći, jer sadrži elemente koji su pod naponom.

Povezivanje creva za izbacivanje vode

Povežite crevo za izbacivanje vode na odvodni kanal minimalnog prečnika 4 cm. Vodite računa pri tome da se crevo ne savija.

Kao alternativu, možete ga nasloniti na ivicu lavaboa ili kade; slobodni kraj creva ne sme biti pod vodom.

*Postoji samo kod pojedinih modela

Specijalna plastična vodica* pomaže da crevo čvrsto stoji naslonjeno: fiksirajte vodicu na zid kako se crevo ne bi pomeralo i kako se prljava voda ne bi prosipala. Deo creva označen slovom A treba da bude između 40 i 100 cm iznad zemlje (*vidi sliku*).

!Ne preporučujemo korišćenje produžetaka za crevo.

Povezivanje struje

Pre nego što povežete uređaj na struju, proverite sledeće:

- *da li utičnica ima uzemljenje koje je u skladu sa važećim normama;
- *da li je utičnica u stanju da podnese maksimalnu snagu uređaja koja je navedena na tabeli s Tehničkim karakteristikama koja se nalazi s unutrašnje strane vrata (*vidi Opis mašine za pranje sudova*);
- *da li je voltaža napajanja u okviru vrednosti koje su navedene na tabeli s Tehničkim karakteristikama s unutrašnje strane vrata mašine;
- *da li utičnica odgovara kablju mašine za pranje veša. Ukoliko ne odgovara, zatražite od ovlašćenog servisera da zameni kabl (*vidi Servis*); nemojte koristiti produžne kablove i višestruke utičnice.

!Kada instalirate mašinu vodite računa o tome da je postavite blizu utičnice.

!Kabl za dovod struje ne sme nikada biti presavijen ili pritisnut.

!Kabl se treba redovno proveravati a sme ga menjati jedino ovlašćeni serviser (*vidi Servis*).

! Proizvođač se odriče svake odgovornosti ukoliko se ove norme ne poštuju.

Traka protiv kondenzacije*

Nakon što ste ugradili mašinu za pranje sudova, otvorite vrata i zalepite providnu samolepljivu traku ispod radne ploče od drveta kako biste je zaštitili od eventualne kondenzacije.

Saveti u vezi s prvim ciklusom pranja

Pošto ste instalirali mašinu a neposredno pre nego što je prvi put koristite, posudu za so napunite u potpunosti vodom i dodajte oko 2 kg soli (*vidi Sjaj i so*). Voda će verovatno izaći iz posude: to je normalna pojava. Takođe je normalno da indikator LOW SALT* (nedostatak soli) nastavi da blinka u toku nekoliko narednih programa pranja iako ste sipali so.

! Ukoliko ne sipate so u mašinu, možete oštetiti sistem za omekšavanje vode kao i grejač.

*Postoji samo kod pojedinih modela

Tehničke karakteristike

Dimenzije	širina 59,5 cm visina 82 cm dubina 57 cm
-----------	--

Kapacitet	12 standardnih kompleta posuđa
Pritisak vode	0,05 ÷ 1 Mpa (0.5 ÷ 10 bar) 4,3psi - 145 psi
Električno napajanje	vidi tabelu s karakteristikama
Ukupna apsorbovana snaga	vidi tabelu s karakteristikama
Osigurač	vidi tabelu s karakteristikama
CE	Ova mašina je u skladu sa sledećim zakonima Evropske Unije: - 73/23/CEE od 19/02/73 (Niski Napon) i narednim modifikacijama - 89/336/CEE od 03/05/89 (Elektromagnetna kompatibilnost) i narednim modifikacijama - 97/17/EC (Označavanje) - 2002/96/EC (CE)

Opis uređaja

Pogled na ceo uređaj

1. Gornja korpa
2. Gornja prskalica
3. Dodatni držači
4. Mehanizam za podešavanje visine gornje korpe
5. Donja korpa
6. Donja prskalica
7. Korpica za escajg
8. Filter
9. Posuda za so
10. Posuda za deterđžent i sjaj
11. Tablica s tehničkim karakteristikama
12. Komandna tabla***

Komandna tabla

1. Displej
2. Dugme ON-OFF
3. Programator
4. Dugme START/RESET

***Samo kod potpuno ugradnih modela

*Postoji samo kod pojedinih modela

Displej

1. Lampica koja pokazuje da treba da se sipa sjaj*
2. Lampica koja pokazuje da treba da se sipa so*
3. Lampica za ODLOŽENI START*
4. Dugme za ODLOŽENI START*
5. Lampica za POLA KAPACITETA*
6. Dugme za POLA KAPACITETA*
7. Lampica za EXTRA SUŠENJE
8. Dugme za EKSTRA SUŠENJE

pretpranje
pranje
ispiranje
sušenje

Lampice koje pokazuju faze pranja sudova

Punjenje korpi

! Pre nego što počnete s punjenjem korpi, uklonite sve ostatke hrane s posuđa; ostavite tiganje i lonce sa zagorelim ostacima hrane potopljene u vodi i prospite svu tečnost iz šolja i čaša.

Nakon što napunite mašinu, proverite da li prskalice mogu slobodno da rotiraju.

Donja korpa

U donju korpu se stavljaju lonci, poklopci, tanjiri, činije za salatu, escajg itd... Koristite kao vodič *Primere za punjenje korpi*. Velike tanjire i poklopce stavite u donju korpu sa strane i vodite računa da ne blokiraju rotiranje mlaznica.

Neki modeli mašina za pranje sudova, poseduju na korpi držače koji mogu da se spuste*; tj. možete ih koristiti u vertikalnoj poziciji ako želite da stavite tanjire ili da ih spustite ukoliko na korpu želite da stavite lonce i činije za salatu.

Korpa za escajg

Tip korpice za escajg može da varira u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova.

!Noževi i drugi pribor oštih vrhova treba da se stave s vrhom na dole ili da se polože horizontalno na dodatni držač gornje korpe.

Ukoliko želite da podelite centralnu korpicu* na dva dela, izvucite ručku. Dva bočna, odvojiva dela korpice* se mogu zakačiti na donju ili na gornju korpu.

Možete zakačiti dve rešetke* u korpici ako želite da odvojite escajg: stavite escajg u odgovarajuće odeljke tako da su mu ručke okrenute nadole.

***Samo kod potpuno ugradnih modela

*Postoji samo kod pojedinih modela

Gornja korpa

U gornju korpu stavite osetljive i lakše sudove: čaše, šoljice za kafu i čaj, tacne, plitke tanjiriće, tanjire, činije za salatu, manje prljave i plitke šerpe. Koristite kao vodič *Primere za punjenje korpi*.

* Lagano posuđe postavite tako da njegovo pomeranje nije moguće pod pritiskom vode iz prskalica.

*Šoljice možete staviti na dodatni držač.**

*Dugačke oštre noževe i escajg za posluživanje postavite takođe na dodatni držač.**

Podešavanje visine gornje korpe

Gornja korpa se može postaviti u višu i nižu poziciju kako biste mogli jednostavnije organizovati raspoređivanje sudova unutar mašine.

! Bolje je podešavati visinu gornje korpe kada je KORPA PRAZNA.

NIKADA nemojte podizati ili spuštati korpu samo sa jedne strane.

Otvorite levu i desnu ručku koje zadržavaju točkić i izvucite korpu u potpunosti.

Postavite je u višu ili u nižu poziciju a zatim je klizajte duž vođica sve dok ne uđu i prednji točkići. Zatvorite ručke. (*vidi sliku*)

Ukoliko korpa poseduje ručke Dual Space* (*vidi sliku*), podignite gornju korpu sve dok vam to dozvoljava, uhvatite obe ručke i pomerite gore ili dole i smestite korpu na visinu koju želite.

Primer punjenja gornje korpe (slika)

Primer punjenja donje korpe (slika)

Dodatni držač za pranje bebinog posuđa*

Kod nekih modela mašina za pranje sudova, postoji Program za Bebe uz koga dobijate i dodatni držač na koga možete da stavite cucle, flašice i drugo posuđe za bebe.

Posuđe koje ne sme da se pere u mašini za pranje sudova

- Drveno posuđe, predmeti s drvenim ručkama ili zalepljenim delovima
- Posuđe od aluminijuma, bakra, mesinga, kalaja ili lima
- Posuđe od plastike koja nije otporna na visoke temperature.
- Antikvarni ili ručno bojani porcelan.
- Antikvarno srebro. Srebro koje nije starinsko se može prati u mašini za pranje sudova ali morate podesiti program za delikatno pranje i ono ne sme dolaziti u kontakt s drugim metalima.

*Postoji samo kod pojedinih modela

**Broj i pozicija mogu da variraju

!Kada kupujete posuđe i escajg, savetujemo vam da proverite da li može da se pere u mašini za pranje posuđa.

Pranje ručki na korpama*

Ukoliko želite da operete ručke s donje i gornje korpe, skinite dva čepa koji ih pričvršćuju, podignite ručke i isperite ih pod tekućom vodom, zatim ih pričvrstite na korpu koristeći iste čepove.

Startovanje i korišćenje

Startovanje mašine za pranje sudova

1. Otvorite ventil za vodu.
2. Pritisnite ON/OFF dugme: upaliće se displej.
3. Sipajte odgovarajuću količinu deterdženta (*vidi u produžetku*).
4. Napunite korpe (*vidi Punjenje korpi*) i zatvorite vrata.
5. Odaberite program pranja okretanjem programatora u smeru kazaljki na satu. neka se zarez na dugmetu poklopi sa brojem ili simbolom programa.
6. Odaberite neku od opcija pranja. (*vidi u produžetku*).
7. Startujte mašinu pritiskom na dugme START/RESET: čuće se kratki pisak da to potvrdi. Lampice za praćenje faza pranja sudova će pokazivati dokle je program stigao: Pretpranje, Pranje, Ispiranje, Sušenje.
8. Na kraju programa pranja, čuće se tri kratka zvučna signala a na displeju će se pojaviti reč END. Ugasite uređaj pritiskom na dugme ON/OFF, zatvorite ventil za vodu i izvadite kabl iz struje.
9. Otvorite vrata i sačekajte nekoliko minuta pre nego što krenete da vadite posuđe da se ne biste ispekli. Ispraznite korpe tako što ćete prvo početi s donjom.

Promena programa pranja kada mašina već počne s radom

Ukoliko ste pogrešili pri odabiru programa za pranje, postoji mogućnost da se greška ispravi i to samo ako je mašina tek počela s radom: držite pritisnuto dugme START/RESET 4 sekunde. Nakon jednog dugačkog piska i tri kratka, lampica za praćenje programa pranja će se ugasi: odaberite novi program rotiranjem dugmeta u smeru suprotnom kazaljka na satu i startujte ga pritiskom na dugme START/RESET.

Demo*

Natpis dON na displeju nači da je aktiviran demo program. Ukoliko želite da ga isključite, pritisnite istovremeno dugmiće START/RESET i ON-OFF. Na displeju će se pojaviti natpis dOF.

*Postoji samo kod pojedinih modela

**Broj i pozicija mogu da variraju

Ukoliko želite da ubacite još sudova

Pritisnite dugme ON/OFF, otvorite vrata i vodite računa o vodenoj pari koja će možda izaći. Stavite sudove u mašinu. Zatvorite vrata i pritisnite ponovo dugme ON/OFF i program će nastaviti s radom.

Slučajni prekidi programa pranja sudova

Ukoliko slučajno otvorite vrata u toku rada mašine, ili ukoliko dođe do nestanka električne energije, program prekida s radom. Rad mašine se nastavlja od tačke na kojoj je prekinut onda kada zatvorite vrata ili kada struja ponovo dođe.

Sipanje deterdženta

Uspešno pranje posuđa takođe zavisi od pravilne količine upotrebljenog deterdženta, kako preporučuje proizvođač. Ukoliko prekoračite preporučenu količinu, pranje neće biti efikasnije ali ćete više zagaditi životnu sredinu.

! Koristite isključivo deterdžent za pranje posuđa.

! NEMOJTE KORISTITI deterdžent za pranje sudova na ruke.

! Korišćenje tableta za pranje se preporučuje samo kod modela gde postoji opcija MULTIFUNKCIJSKE TABLETE.

! Najbolji rezultati pranja i sušenja se postižu ako koristite deterdžent u prahu, tečni sjaj i so.

komorica A: Deterdžent za pranje

komorica B: Deterdžent za pretpranje

1. Otvorite poklopac C pritiskom na dugme D.
2. Sipajte deterdžent pošto ste pogledali *Tabelu s programima pranja*:
 - za deterdžent u prahu koristite komoricu A i B
 - za tablete koristite komoricu A i dno mašine, tj. kada program zahteva jednu tabletu, stavite je u komoricu A i zatvorite poklopac; kada program zahteva 2 tablete, drugu tabletu stavite na dno uređaja.
3. Uklonite ostatke deterdženta s ivica komorice i zatvorite je sve dok ne klikne.

Dodatne opcije*

Odloženi start

Moguće je odložiti početak rada mašine od 1 do 24h:

1. Pritiskajte dugme za ODLOŽENI START: na svaki pritisak, čuje se zvučni signal i pali se lampica odabranog odloženog starta;
2. Odaberite program i pritisnite dugme START/RESET: posle piska počinje odbrojavanje unazad.

Ukoliko želite da promenite vreme odloženog starta, pritisnite dugme ODLOŽENI START. Ukoliko želite da poništite odloženi start, pritisnite isto dugme više puta sve dok program pranja ne počne sa radom i dok se ne upali lampica za praćenje faza pranja koja odgovara samom početku programa.

*Postoji samo kod pojedinih modela

Pola kapaciteta na gornjoj korpi*

Ukoliko imate malo sudova za pranje, možete prati sa samo pola kapaciteta, štedeći na taj način vodu, struju i deterdžent. Pre nego što odaberete program pranja, pritisnite dugme POLA KAPACITETA: lampica se pali i započinje pranje na gornjoj korpi. Setite se da posuđe stavite samo na gornju korpu kao i da smanjite upola količinu deterdženta.

! Preporučujemo upotrebu deterdženta u prahu.

Ekstra sušenje*

Ukoliko želite savršeno suvo posuđe, pritisnite dugme EKSTRA SUŠENJE pre nego što podesite željeni program pranja. Duži zvučni signal će označiti da ste aktivirali ovu opciju. Kratak zvučni signal znači da ste je deaktivirali.

! Kada podesite ekstra sušenje, programi traju malo duže.

*Postoji samo kod nekih modela

Programi pranja

Tabela s programima pranja

!Hotpoint-Ariston mašine za pranje sudova poseduju sistem za automatsko čišćenje filtera koji može da produži trajanje programa.

! AUTOMATSKI PROGRAMI: ovaj model mašine za pranje posuđa ima specijalni senzor koji može da proceni koliko je posuđe prljavo i da nametne najefikasnije i najekonomičnije pranje. Trajanje automatskih programa može da varira zbog intervencije senzora.

!Ukoliko sudovi nisu puno prljavi ili ukoliko ste ih isprali pod vodom pre stavljanja u mašinu, smanjite količinu deterdženta koji stavljate.

Deterdžent (A) = komorica A (B) = komorica B						
---	--	--	--	--	--	--

Uputstva za odabir programa pranja	Program pranja	Prah	Tečnost	Tablete	Sušenje	Trajanje programa pranja (tolerancija ±10%)
Veoma zaprljani sudovi (ne koristi se kod osetljivog posuđa)	Intenzivni program (Auto)	30 g (A) 5 g (B)	30 ml (A) 5 ml (B)	1 (A) 1 (na dno uređaja)	*	2:00'
Normalno	Normalni	30 g	30 ml	1 (A)	*	1:40'

zaprljano posuđe. Standardni dnevni program pranja	program (Auto)	(A)	(A)			
Ekološki program*; niska potrošnja energije	Eko program* (Auto)	25 g (A) 5 g (B)	25 ml (A) 5 ml (B)	1 (A)	*	2:25'
Ekonomični i brzi program pranja koji se koristi za malo zaprljano posuđe (pranje odmah posle upotrebe sudova)	Rapid (Brzi program)	25 g (A)	25 ml (A)	Ne	Ne	0:30'
Preliminarni program pranja za sudove koji čekaju da se mašina napuni sudovima od sledećeg obroka	Natapanje	Ne	Ne	Ne	Ne	0:12'
Higijenski program za pranje flašica, cucli i varalica zajedno sa tanjirima, čašicama i dečijim escajgom. Posuđe se postavlja samo na gornju korpu	Bebi program	20 g (A)	20 ml (A)	Ne	Ne	1:00'
Dve vrste pranja na	Duo pranje	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	*	1:48'

dve korpe: blagi program pranja za kristal i čaše na gornjoj korpi, jači program za lonce na donjoj korpi	(Duo wash auto)	5 g (B)	5 ml (B)			
--	-----------------------	------------	----------	--	--	--

Napomena

Radi lakšeg merenja količine deterdženta, imajte na umu da:

1 kuhinjska kašika = 15 grama praha = otprilike 15 ml tečnosti

1 kafena kašika = 5 grama praha = otprilike 5 ml tečnosti

Napomena za laboratorije koje vrše istraživanja: sve informacije o uslovima komparativnih istraživanja EN, potražite na e-mail adresi: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

- Eko program, u odnosu na normativ EN-50242, traje duže u odnosu na druge programe; međutim, ovaj program troši najmanje električne energije i najbolje čuva životnu sredinu.

Sjaj (sredstvo za bolje ispiranje) i so

! Koristite isključivo proizvode koji su namenjeni za mašine za pranje sudova.

Nemojte koristiti kuhinjsku ili industrijsku so, kao ni deterdžente za pranje na ruke.

! Ukoliko koristite proizvode 2 u 1, 3 u 1 ili 4 u 1 itd... nije neophodno sipati sjaj; mada u svakom slučaju treba dodati so, posebno ako živite u kraju gde je voda veoma tvrda. Ukoliko ne stavite so i sjaj, lampice LOW SALT* (nedostatak soli) i LOW RINSE AID* (nedostatak sredstva za bolje ispiranje - sjaja) će stalno treperiti..

Sipanje sjaja

Sjaj pomaže da se posuđe osuši tako što kapljice vode sa površine brže cure i zbog toga ne ostaju mrlje i pruge.

Posudica za sjaj se puni na sledeći način:

- kada vidite kroz optičku špijuncicu (H) da je posuda prazna. Špijuncica je svetla: dodajte sjaj; špijuncica je tamna: nema dovoljno sjaja.
- kada lampica LOW RINSE AID* (nedostatak sjaja) treperi na komandnoj tabli;

1. Otvorite posudicu okretanjem poklopca (G) u smeru suprotnom kazaljka na satu.

2. Sipajte sjaj ali vodite računa da ne curi iz posudice. Ukoliko se to ipak desi, ono što je iscurelo odmah obrišite sušerom.

3. Zašrafite poklopac.

NIKADA nemojte sipati sjaj direktno u mašinu.

*Postoji samo kod pojedinih modela

Podešavanje količine sjaja

Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni rezultatima pranja i sušenja, možete podesiti količinu sjaja koju mašina koristi. Uz pomoć šrafcižera okrenite dozer (F) na jednu od 6 postojećih pozicija (mašina stiže podešena na poziciju 4):

- ukoliko na sudovima postoje bele pruge, podesite dozer na neku od nižih pozicija (1-3)
- ukoliko na sudovima posle pranja ostaju kapljice vode ili ukoliko postoje tragovi kamenca, podesite dozer na neku od viših pozicija (4-6)

!Ukoliko za pranje sudova koristite tablete (2u1, 3u1, 4u1 itd...) i ako želite da poboljšate performanse sušenja, napunite posudicu za sjaj a dozer podesite na 2.

Sipanje soli

Kako biste dobili najbolje moguće rezultate pranja sudova, vodite računa da posuda za so ne bude nikada prazna. So uklanja kamenac iz vode čime se sprečava taloženje kamenca na sudovima. Posuda za so se nalazi na donjem delu mašine za sudove (*vidi Opis*) i treba da se napuni:

- kada ne možete da vidite zeleni plovak* kada pogledate poklopac posude za so;
- kada lampica LOW SALT* (nedostatak soli) treperi na komandnoj tabli;
- ako vaša mašina ne poseduje lampicu za signalizaciju nedostatka soli ili zeleni plovak, onda napunite posudu posle otprilike 30 programa pranja;

1. Uklonite donju korpu i odšrafite poklopac posude u smeru suprotnom kazaljka na satu.
2. Sledeće uputstvo važi samo kada po prvi put koristite mašinu za pranje sudova i prvi put punite njenu posudu za so: napunite posudu vodom do njene ivice.
3. Postavite levak* koji ste dobili s mašinom (*vidi sliku*) i napunite posudu za so do ivice (to će iznositi oko 2 kg soli); normalno je da iscuri nešto vode kad to radite.
4. Sklonite levak, obrišite ostatke soli s ivice i čvrsto zašrafite poklopac, tako da deterdžent u toku pranja ne curi u posudu (ovo može da ošteti sistem za omekšavanje vode tako da se kasnije uopšte ne može podesiti).

! Vodite računa o tome da sipate so neposredno pre puštanja mašine u rad, kako bi se uklonila eventualna rastopljena so koja je iscurila i kako bi se izbeglo stvaranje korozije.

Podešavanje količine soli*

Kod vaše mašine za pranje sudova se može podesiti potrošnja soli u zavisnosti od tvrdoće vode u vašem kraju. (ovu informaciju možete dobiti od lokalnog vodovoda)

1. Odšrafite poklopac posude za so.
2. Tu postoji strelica na vratu posude (*vidi sliku*): ukoliko je potrebno, okrenite strelicu u smeru suprotnom od kazaljki na satu od «-» ka «+». Odaberite poziciju strelice u zavisnosti od tvrdoće vode, pozivajući se na sledeću tabelu:

*Postoji samo kod pojedinih modela

Tvrdoća vode			Pozicija selektora	Potrošnja soli (grama/programu)	Autonomija (program/2-kg)
°dH	°fH	mmol/l			
0-10	0-17	0-1,7	/	0	/
10-25	18-44	1,8-44	-	20	60
25-50	45-89	4,5-8,9	MED	40	40
>50	>89	>8,9	+	60	25

Mašina je fabrički podešena na poziciju +.

Ukoliko koristite tablete za pranje sudova (2u1, 3u1, 4u1 itd...), napunite posudu za so a dozer podesite na -; ukoliko je voda tvrđa od 60°fH, podesite na +.

Čišćenje i održavanje mašine

Isključivanje vode i električne energije

- Zavrnite slavinu nakon svakog programa pranja, kako bi se izbeglo curenje.
- Kada čistite mašinu i kada se obavlja bilo kakvo održavanje, izvadite utikač za struju iz utičnice.

Čišćenje mašine

- Spoljašnjost mašine i komandna tabla se mogu čistiti krpom natopljenom u vodi sa sapunicom. Nemojte koristiti rastvore ili abrazivne proizvode.
- Sve fleke unutar mašine se mogu ukloniti mokrom krpom i malom količinom sirćeta.

Sprečavanje formiranja neprijatnih mirisa

- Vrata mašine držite uvek poluotvorena kako se unutra ne bi zadržavala vlaga.
- Redovno čistite mokrim sunderom dihtunge oko vrata i posude za deterdžent. Na taj način će se izbeći nakupljanje ostataka hrane po ivicama što dovodi do formiranja neprijatnih mirisa.

Čišćenje prskalica

Ostaci hrane se mogu zalepiti za prskalice i blokirati rupice kroz koje treba da izlazi voda. Zbog toga je preporučljivo da s vremena na vreme pregledate prskalice i očistite ih četkicom koja nije metalna.

Čišćenje filtera

Filteri uklanjaju ostatke hrane iz vode koja se koristi u toku programa pranja: ukoliko želite najbolje rezultate u svakom pranju, morate ih čistiti.

! Redovno čistite filtere.

!Posle čišćenja proverite da li ste pravilno sastavili filter i dobro ga stavili na njegovo mesto.

! Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili sa filterom koji nije dobro postavljen na svoje mesto.

1. Skinite filtere tako što ćete podići ručku.
2. Čišćenje filtera:
 - nakon svakog pranja, uklonite najveće ostatke hrane iz polukružnog pljosnatog dela filtera A i posudice B. Isperite ih pod mlazom tekuće vode nakon što ste ih izvukli uz pomoć ručke.
 - Jednom mesečno treba očistiti filter u celosti: to uključuje čišćenje polukružnog dela A, zatim posudice B i cilindra C (skida se tako što se odvrne u smeru suprotnom kazaljka na satu). Koristite malu nemetalnu četku da očistite ove delove.

3. Ponovo sastavite filter i stavite ga na njegovo mesto, prateći poteze 1 i 2 kako je prikazano na slici, sve dok filter ne klikne na svom mestu.

Kako ostaviti mašinu koja se neće koristiti duži vremenski period

- Isključite mašinu iz struje i prekinite dotok vode.
- Vrata mašine ostavite poluotvorena.
- Pošto se vratite sa puta, pustite mašinu da odradi jedan program na prazno.

Upozorenja i saveti

! Ova mašina je dizajnirana i proizvedena u skladu s važećim međunarodnim bezbednosnim standardima. Naredne informacije su date iz bezbednosnih razloga i treba ih pažljivo pročitati.

Opšta bezbednost

- * Ovaj uređaj nije predviđen za industrijsku i komercijalnu upotrebu već isključivo za kućnu upotrebu.
- * Mašinu za pranje sudova mogu koristiti samo odrasli i to za pranje sudova koji se koriste u domaćinstvima. Moraju se pratiti uputstva sadržana u ovom priručniku.
- * Mašina za pranje sudova ne treba da se instalira na otvorenom, čak ni kada taj prostor ima nadstrešnicu. Veoma je opasno kada je mašina izložena kiši i oluji.
- * Ne dodirujte mašinu mokrim rukama ili nogama kao ni kada ste bos.
- * Nikada nemojte vući kabl ili mašinu kako biste izvukli kabl iz utičnice na zidu. Izvucite kabl rukom.
- * Slavina za vodu mora biti zavrnutu i kabl izvađen iz struje svaki put kada čistite ili na bilo koji drugi način održavate mašinu.
- * Ukoliko se mašina pokvari, nemojte je otvarati i dirati njene unutrašnje delove u pokušaju da je sami popravite.
- * Nikada nemojte dodirivati grejač.
- * Nemojte se naslanjati ili sedeti na vratima mašine kada je otvorena, jer je na taj način možete prevrnuti.
- * Vrata mašine nikada nemojte držati potpuno otvorena, jer se možete spotaknuti o njih.
- * Držite deterdžent i sjaj van domašaja dece.
- * Ambalaža u kojoj je mašina stigla se ne sme koristiti kao igračka.

Odlaganje ambalaže

- Rukovodite se lokalnim zakonima kako bi ambalaža mogla biti reciklirana.
- Evropski zakon 2002/96/CE o Elektronskom i električnom otpadu (WEEE), predviđa da se bela tehnika ne sme bacati zajedno s ostalim čvrstim đubretom. Odbačeni elementi bele tehnike treba da se skupe odvojeno kako bi se optimizovala reciklaža materijala od kojih se sastoje i kako bi se sprečila eventualna loša dejstva na čovekovo zdravlje i životnu sredinu. Simbol korpe precrtane poprečnom crtom se nalazi na svim proizvodima kako biste se setili obaveze odvojenog sakupljanja.

Potrošači su dužni da kontaktiraju lokalne službe ili svog prodavca bele tehnike kako bi dobili informacije o tome gde mogu da bace svoj stari uređaj.

Ušteda električne energije i zaštita životne sredine

Štednja vode i struje

- * Da biste optimizovali potrošnju, pokušajte da palite mašinu samo kada je potpuno puna. Ukoliko vam je potrebno više vremena da biste je napunili, koristite program Natapanja kako bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa (*vidi Programe pranja*).
- * Izaberite program pranja koji odgovara tipu sudova koje ste stavili u mašinu. Odabir programa pranja zavisi i od toga koliko je posuđe zaprljano. Koristite *Tabelu s programima pranja*.
 - za normalno zaprljane sudove, koristite Eko program koji garantuje malu potrošnju energije i vode.
 - ukoliko ste u mašinu stavili manje sudova nego obično, aktivirajte opciju Half load* (pola kapaciteta) (*vidi Startovanje i korišćenje mašine*).
- * Ukoliko vaš snabdevač električnom energijom daje određene popuste pri niskoj tarifi, perite sudove kada je niska tarifa na snazi. Koristite za to dugme za Odloženi start* (*vidi Startovanje i korišćenje*).

Deterdženti koji ne sadrže fosfate i hlor a sadrže enzime

- Preporučujemo korišćenje deterdženata koji ne sadrže fosfate i hlor jer oni negativno utiču na životnu sredinu.
- Enzimi obezbeđuju posebno efikasno čišćenje na temperaturi od oko 50°C a deterdženti koji sadrže enzime se mogu koristiti na niskoj temperaturi vode dajući iste rezultate kako normalni program pranja na 65°C.
- Da biste izbegli bespotrebno rasipanje deterdženta, koristite prave količine u skladu s preporukom proizvođača, tvrdoći vode i količini prljavštine na sudovima. Čak i kada su biorazgradivi, deterdženti imaju supstance koje mogu da promene prirodni balans.

*Postoji samo kod nekih modela.

Rešavanje problema

Kada vaša mašina ne radi dobro, ili uopšte neće da radi, pre nego što pozovete Servis, konsultujte sledeću tabelu.

Pojedine anomalije signalizija displej prikazom određenih šifara: zabeležite te šifre pre nego što pozovete Servis.

Vrsta kvara:	Mogući uzrok/rešenje:
Mašina za pranje sudova neće da počne s radom	<ul style="list-style-type: none">*Niste stavili utikač u utičnicu kako treba, ili nema struje u kući*Vrata mašine nisu dobro zatvorena*Programiran je odloženi start (<i>vidi Startovanje i korišćenje</i>)
Mašina ne izbacuje vodu	<ul style="list-style-type: none">*Program pranja se još uvek nije završio*Presavijeno je crevo za izbacivanje vode (<i>vidi Instalaciju</i>)*Zapušeno je crevo za izbacivanje vode*Filter je blokiran ostacima hrane
Mašina za pranje sudova pravi dosta buke	<ul style="list-style-type: none">*Sudovi se sudaraju ili jedni s drugim ili sa prskalicama
Tanjiri i čaše su prekriveni beličastim filmom ili naslagama kamenca	<ul style="list-style-type: none">*Nivo rafinisane soli je nizak ili dozer nije podešen na pravu vrednost u skladu s tvrdoćom vode (<i>vidi Sjaj i so</i>)*Poklopac na posudi za so nije dobro zatvoren.*Sjaj se potrošio ili je dozer na suviše niskoj vrednosti.*Posuđe je napravljeno od materijala koji sprečava lepljenje hrane
Tanjiri i čaše imaju pruge ili su plavičasti	<ul style="list-style-type: none">*Sjaj je podešen na suviše visoku vrednost
Posuđe se nije dobro osušilo	<ul style="list-style-type: none">*Odabrali ste program za pranje sudova bez sušenja.*Sjaj se potrošio ili je doza nedovoljna (<i>vidi Sjaj i so</i>).*Niste dobro podesili dozer za sjaj
Sudovi nisu čisti	<ul style="list-style-type: none">*Korpe su prepune (<i>vidi Punjenje korpi</i>)*Sudovi nisu dobro poređani.*Prskalice se ne mogu slobodno okretati.*Program pranja je suviše blag. (<i>vidi Programe</i>)*Ima previše pene: sipali ste previše deterdženta ili deterdžent koji nije za mašinsko pranje posuđa. (<i>vidi puštanje u rad i korišćenje</i>)*Niste dobro zatvorili posudu za sjaj.

	<p>*Filter je prljav ili blokiran (<i>vidi Čišćenje i održavanje mašine</i>)</p> <p>*Nivo soli je nizak (<i>vidi Sjaj i so</i>)</p>
<p>Alarm za zatvorenu slavinu/ mašina ne puni vodu (čuju se kratki zvučni signali)</p> <p>(na displeju treperi šifra AO6)</p>	<p>*Nestala je voda.</p> <p>*Presavijeno je crevo za dovod vode (<i>vidi Instalaciju</i>).</p> <p>*Otvorite slavinu i mašina će početi s radom nakon nekoliko minuta.</p> <p>*Aktivirana je blokada uređaja jer ništa niste preduzeli nakon pištanja. Ugasite mašinu na ON/OFF dugme, otvorite slavinu i nakon 20 sekundi upalite mašinu na isto dugme. Ponovo programirajte mašinu i ona će početi s radom.</p>
<p>Alarm za penu/blokirane filtere (na displeju treperi AO5)</p>	<p>*Ugasite mašinu na ON/OFF dugme</p> <p>*Ukoliko ima prevoše pene u mašini, verovatno ste koristili deterdžent koji nije predviđen za mašinsko pranje.</p> <p>*Poklopac posude za sjaj nije dobro zatvoren.</p> <p>*očistite filtere (<i>vidi Održavanje</i>), zatim ponovo upalite mašinu na isto dugme. Ponovo programirajte mašinu i ona će početi s radom.</p>
<p>Alarm za kvar ventila za punjenje vodom (na displeju treperi Ao2)</p>	<p>* Ugasite mašinu na ON/OFF dugme i nakon nekoliko minuta je ponovo upalite. Ukoliko se alarm nastavi, zatvorite slavinu za vodu kako ne bi došlo do poplave. Isključite mašinu iz struje i pozovite Servis.</p>

Servis

Pre nego što pozovete Servis:

- *Proverite da li možete sami da rešite problem (*vidi Rešavanje problema*);
- *Ponovo startujte program da vidite da li se problem sam rešio;
- *Ukoliko to nije slučaj, kontaktirajte ovlašćeni Servisni Centar na telefonski broj koji piše na sertifikatu o garanciji.

!Uvek tražite ovlašćenog servisera.

Obavestite osobu iz servisa o:

- *tipu problema
- *modelu uređaja (Mod.);
- *serijskom broju (S/N);

Ove informacije možete pronaći na tablici sa podacima koja se nalazi s unutrašnje strane vrata od nerđajućeg čelika (vidi Opis uređaja).